

質 問 回 答 書

平成 26 年 1 月 20 日

「ベトナム国農水産業セクター情報収集・確認調査」

(公示日:平成 26 年 1 月 8 日 公示番号:2)について、業務指示書に対する質問と回答は以下のとおりです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	P14, 第 2, 6. 業務の内容, [現地作業] (3) -1) 農作物の生産体制	高収量品種はなじみのある表現ですが、「高収益性作物・品種」は、使用例の少ない用語なので、正確な理解を期すため、具体例を3つ4つ挙げて下さい。	「高収益性作物・品種の生産及び品質向上に係る農業技術普及体制」を「農作物の生産及び品質向上に係る農業技術普及体制」に訂正致します。
2	頁 14-15 1) 農作物の生産体制、及び 2) 農作物の流通、の項目における、「上記については農業セクター全体を概観した上で、コメに加えて、野菜・果樹・工芸作物(コーヒー、コショウ等)より2種の計3種を選定して具体例を挙げる事」	1) 農作物の生産体制、と 2) 農作物の流通、の双方で 3 種の作物を選定するとの指示がありますが、この3種は、1) 生産体制と 2) 流通で同様の作物を選定するという理解でよろしいでしょうか。	1) と 2) で選定する作物は、同様でも異なるものでも構いません。ただし、両方ともコメは必須とします。
3	P14, 第 2, 6. 業務の内容, [現地作業] (3) -1) 農作物の生産体制および 2) 農作物の流通	それぞれ後段の部分に「コメに加えて野菜・果樹・工芸作物(コーヒー・コショウ等)より2種の計3種を選定して具体例を挙げる事」とあります。「計3種」は「1 コメ、2 野菜、3 工芸作物」のようになると理解しましたが、その後「代表的な作物を選定すること」とあります。「1 コメ、2 キュウリ、3 コショウ」のように選定すべきでしょうか。	コメは必須としますが、残りの2種は同じカテゴリから2種を選定されても、異なるカテゴリから2種を選定されても構いません。調査目的の達成に向けて最も適切と思われる作物を選定願います。

4	<p>P12,第2,5. 実施方針及び留意事項 (2) 調査方法</p> <p>P14, 第 2, 6. 業務の内容,[現地作業] (3)-1) 農作物の生産体制</p> <p>P14, 第 2, 6. 業務の内容,[現地作業]2) 農作物の流通</p>	<p>の7行目に「具体的な事例を基に問題の把握や問題構造の分析を行う」とあります。また、および の後段部分に「コメに加えて野菜・果樹・工芸作物(コーヒー・コショウ等)より2種の計3種を選定して具体例を挙げること」とあります。これらの「具体的な事例」と「具体例」は同一の作物を選定するという点によろしいでしょうか。</p>	<p>農作物の生産体制及び流通に関する問題点について、一般論だけでなく、選定した作物の生産や流通を具体的な事例として取り上げた上で、分析して頂けますようお願い致します。</p>
5	<p>P19, 第 3 業務実施上の条件, 2. (3)現地再委託, 1 行目</p>	<p>「6. 業務の内容」のうち、(2)の1)及び2)の実施に・・・」とあります。この(2)は、(3)の誤りでしょうか。</p>	<p>(2)を(3)に訂正致します。</p>
6	<p>P19, 第 3, 業務実施上の条件, 2. (3)現地再委託</p>	<p>現地の再委託はどの程度の規模(業務量、金額)を想定していますでしょうか。</p>	<p>応札者の提案に対して必要に応じて再委託を認めるものであり、業務量、金額については当機構より回答致しかねます。</p>
7	<p>同上</p>	<p>再委託調査に相当する内容の調査を、調査補助員を備上し団員の指導のもとで実施すること可能でしょうか。その際、調査補助員 MM を「P20, 第 3, 業務実施上の条件, 2. (4)現地調査補助員の備上」とは別に見積計上してもよろしいでしょうか。</p>	<p>可能とします。</p>
8	<p>P20, 第 3, 業務実施上の条件, 2. (4)現地調査補助員の備上</p>	<p>「調査補助員の業務量目安 6MM を想定している」とありますが、業務上必要と思われる通訳を、6MM を超えて備上することが可能でしょうか。</p>	<p>調査工程の合理化により必要最低限の配置となるよう工夫した上でさらに合理的な理由があれば提案を可能とします。</p>

以上